



Aux : Familles de DCPS  
De : Rob Jaber, Directeur, Services d'alimentation et de nutrition  
Date : Le 24 août 2020  
Objet : Programmes de nutrition infantile ; Politiques sur les frais des repas ; et Arrangements alimentaires

---

## Programmes de nutrition infantile de l'USDA

Les écoles publiques de DC (DCPS) sont fières d'offrir des repas nutritionnels pour soutenir l'apprentissage et la réussite des élèves. DCPS participe aux programmes de nutrition infantile du ministère de l'Agriculture des États-Unis (USDA) et se conforme aux lignes directrices établies par la Loi portant sur les écoles saines de DC. Nos écoles participent au programme de petit-déjeuner scolaire de l'USDA, le programme de déjeuner scolaire national, le programme alimentaire pour les enfants et les adultes, le programme de fruits et de légumes frais, ainsi que le programme de services alimentaires en été.

## Services de repas scolaires durant les urgences de santé publique du Coronavirus

Pour l'année scolaire 2020-2021, pendant que les urgences sanitaires de Covid-19 et/ou le modèle d'apprentissage virtuel ou mixte sont en vigueur, veuillez choisir les établissements scolaires qui vont servir le petit-déjeuner et le lunch à emporter aux élèves de DCPS. On servira le petit-déjeuner et le déjeuner à chaque élève chaque jour de classe. Les parents et les tuteurs peuvent emporter les repas au nom de leur(s) élève(s) de DCPS. On doit fournir le nom de l'élève, le numéro de la carte d'élève, et le nom de l'école au site des repas. Pour plus d'informations et la liste la plus à jour des sites ouverts pour les repas scolaires, veuillez consulter : <https://dcps.dc.gov/food>. Durant l'apprentissage scolaire virtuel et/ou mixte relatif aux urgences sanitaires de Covid-19, tous les repas seront gratuits pour les élèves de DCPS.

## Prix des repas et repas gratuits et à prix réduits

Lorsque l'apprentissage à l'école à plein temps en personne recommencera, les prix des repas suivants seront en vigueur : Petit-déjeuner : gratuit ; Déjeuner : 3 dollars. Veuillez contacter l'administrateur de votre école pour en savoir plus sur les programmes des repas spécifiques à votre école.

Votre élève peut être admissible au déjeuner gratuit par l'une des façons suivantes :

1. Si votre élève fréquente l'une des 86 écoles qui participent au programme d'admissibilité aux prestations communautaires (CEP) ; en vue de voir cette liste d'écoles, veuillez consulter la page Web ci-dessous ou contactez votre école : <https://dcps.dc.gov/page/community-eligibility-provision-cep-schools>.
2. Dans les autres écoles, les élèves de DCPS peuvent être admissibles aux repas gratuits si :
  - a. Les élèves sont dans des foyers qui reçoivent des prestations du Programme d'aide alimentaire supplémentaire (SNAP), du Programme de distribution alimentaire dans les réserves indiennes (FDPIR), ou de l'Aide temporaire aux familles nécessiteuses (TANF).
  - b. Les enfants sont placés dans des familles d'accueil qui sont sous la responsabilité légale d'une agence de centres d'accueils ou du tribunal, ou bien sont sans abri, migrants, admissibles catégoriquement, ou en fugue.
  - c. Un formulaire d'inscription aux repas gratuits et à prix réduits (FARM) est soumis et approuvé, conformément aux lignes directrices sur l'admissibilité du seuil de revenu fédéral.

Tous les enfants en âge scolaire dans les foyers admissibles au revenu fédéral peuvent bénéficier des repas scolaires, indépendamment de leur statut d'immigrant. Pour vérifier si votre élève est admissible aux repas gratuits, veuillez remplir le formulaire d'inscription aux repas gratuits et à prix réduits (FARM) pour l'année scolaire 2020-2021 en ligne à <https://www.myschoolapps.com/Application>.

**REMARQUE :** Un nouveau formulaire doit être rempli chaque année scolaire. Des informations supplémentaires sont disponibles ici : <https://dcps.dc.gov/publication/free-and-reduced-priced-meals-farm-application>.

Lignes directrices relatives à l'admissibilité du seuil de revenu fédéral pour l'année scolaire 2020-2021 :			
Taille du foyer	Revenu annuel	Revenu mensuel	Revenu hebdomadaire
1	\$23 606	\$1 968	\$454
2	\$31 894	\$2 658	\$614
3	\$40 182	\$3 349	\$773
4	\$48 470	\$4 040	\$933
5	\$56 758	\$4 730	\$1 092
6	\$65 046	\$5 421	\$1 251
7	\$73 334	\$6 112	\$1 411
8	\$81 622	\$6 802	\$1 570
Chaque personne supplémentaire	\$8 288	\$691	\$160

## Politique locale relative aux frais des repas

Pour plus de précisions sur la politique des frais des repas, veuillez consulter : <https://dcps.dc.gov/page/meal-prices-and-payment>.

### Paiements des repas

Veuillez présenter le paiement des déjeuners par l'une des façons suivantes :

1. En payant avec une carte de crédit/débit à [myschoolbucks.com](https://myschoolbucks.com), un service de prépaiement en ligne, (il y a des frais de service de 2,49 dollars par transaction) ; ou bien
2. En envoyant un chèque ou un mandat-poste (le numéro de la carte de l'élève **doit** être inclus) payable au Trésor de DC à l'adresse suivante :

*DCPS Food and Nutrition Services*  
1200 First Street NE, 9<sup>th</sup> Floor  
Washington, DC 20002

On ne refusera jamais aux élèves un repas ni ne leur servira une sélection d'un repas alternatif s'il n'y a plus de fonds dans leur compte. Les repas seront automatiquement imputés au compte des élèves et créeront une balance négative relative aux repas. Les élèves ayant une balance négative relative aux repas ne sont identifiés d'aucune manière que ce soit lors des services des repas et recevront les mêmes choix de repas.

---

---

### Balance négative des repas

Comme un rappel de courtoisie, dès que la balance d'un élève dépasse 9 dollars (3 déjeuners imputés), on effectue des notifications au foyer par voie de communication automatisée (appels, texte, courriel). La communication automatisée continuera jusqu'à ce que la balance négative des repas soit payée. Les méthodes de paiement susmentionnées (en ligne et par chèque/mandat-poste) peuvent être utilisées pour acquitter les balances négatives des repas.

À mesure que votre élève continue de déjeuner, la balance des repas augmentera. Vous pouvez gérer la balance des repas en versant des fonds au compte des repas de votre élève. Toute balance non payée sera reportée sur la prochaine année scolaire. Tout paiement effectué acquittera en premier lieu la balance négative des repas. Veuillez noter que la balance négative des repas ne retardera pas l'obtention du diplôme d'un élève. Les services d'alimentation et de nutrition de DCPS font de leur mieux pour répondre aux questions relatives aux balances négatives et à l'acquittement des frais des repas.

La communication automatisée est également utilisée pour rappeler les familles de remplir les formulaires d'inscription au FARM pour assurer que tous les élèves admissibles aux repas gratuits sont au courant de ce formulaire d'inscription.

Cette institution est un prestataire de possibilités équitables. Pour voir la version traduite de cette lettre, veuillez consulter : <https://dcps.dc.gov/page/meal-prices-and-payment>.

### **Formulaires pour les ajustements alimentaires**

Si votre élève nécessite un régime alimentaire spécial/programme de repas, servi par le biais du programme de nutrition infantile de l'USDA, à cause des allergies à la nourriture, de conditions médicales ou des raisons philosophiques/religieuses, nous avons besoin de le savoir. Veuillez remplir un formulaire pour les ajustements alimentaires (<https://dcps.dc.gov/node/1415741>) et soumettez le formulaire dûment rempli à l'infirmier/l'infirmière de votre école, ou bien à n'importe quel site ouvert pour les repas durant l'apprentissage virtuel et/ou mixte. Veuillez accorder du temps pour le traitement et la préparation des menus. FNS se réserve le droit de refuser toute requête qui va au-delà des ajustements raisonnables.

Si vous avez des questions, veuillez contacter les services d'alimentation et de nutrition par téléphone au 202-299-2159 ou par courriel à : [food.dcps@k12.dc.gov](mailto:food.dcps@k12.dc.gov).

Cordialement,

Robert M. Jaber  
Directeur exécutif  
Services d'alimentation et de nutrition  
Écoles publiques du District de Columbia